Manta cagá



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Pusilánime, Timorato, Apocado, Calzonazos, Pacato, Blandengue, Parado

[*sustantivo femenino peyorativo coloquial malsonante*]

(dicho de una persona) Carente de ánimo y valor para tomar decisiones o afrontar situaciones comprometidas.

Ver: Cagá, Cojonato, Mambria, Manta, Mingafría, Peliagato

• Nô vales pa na. Nô se pue contal contigo pa na. Eres una manta cagá.

• Lo que es menestel es que juera agora a su casa a pedil-le las herramientas, que las compró ella. Pero esta, esta es una manta cagá, nô me la veo yo pidiéndole na.

Campos semánticos: Defectos Personalidad Personas

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

En Ecuador, según el diccionario de la RAE, se dice "*manta mojada*" con el mismo sentido. Hemos registrado ese mismo uso ("*manta mojá*") en la vecina localidad de Oropesa. Más curioso aún, la misma expresión y con el mismo significado la hallamos también en inglés (web blanket).

Una manta mojada no puede cumplir con la principal función de una manta, proteger y abrigar. No sirve para nada, al igual que una persona pusilánime y sin decisión. Esa idea de indecisión unida a la de cobardía (cobarde = cagao) hizo que en Peraleda se cambiara lo de **mojada** por **cagada** (cagá).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com